

683952-2026 - Verseny

Németország – Szennyvíz- és hulladéktisztítási és környezetvédelmi szolgáltatások – Jahresvertrag Entsorgung Reststoffe der Stadtentwässerung Celle

OJ S 192/2026 05/10/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Szolgáltatásmegrendelés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Stadtentwässerung Celle

E-mail-cím: d.hohaus@gpp-recht.de

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Helyi szerv által ellenőrzött közjogi intézmény

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Környezetvédelem

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Jahresvertrag Entsorgung Reststoffe der Stadtentwässerung Celle

Leírás: Entsorgung von Rechengut und Kanalsand der Stadtentwässerung Celle Das Rechengut, Sandfangrückstände sowie Grobstoffe der Kanalreinigung werden in Containern /Absetzmulden getrennt gesammelt. Der Auftragnehmer hat folgendes Leistungsbild zu erbringen: - Gestellung von geeigneten Absetzmulden mit Entwässerungsstutzen in ausreichender Zahl sowie deren Transport, - regelmäßige Übernahme (1-2 Wochen) der Reststoffe von: - Rechengut (ASN190801) ca.185t/Jahr, - Sandfangrückstände (ASN190801) ca.180t/Jahr, - Grobstoffe Kanalreinigung (ASN200306) ca. 60t/Jahr, - Verwiegung auf der Waage des Klärwerks Celle, - Entsorgung/Verwertung der Reststoffe, - Führen der Entsorgungsnachweise, - Jährliche Dokumentation der Entsorgung der angefallenen Reststoffe gemäß den gesetzlichen Anforderungen/Vorschriften.

Eljárásazonosító: 8ffa54e1-dc9f-41d2-846b-eb6ecb1af22e

Belső azonosító: 68.2026.0009

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 90000000 Szennyvíz- és hulladéktisztítási és környezetvédelmi szolgáltatások

2.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Allerstraße 8 g

Város: Celle

Irányítószám: 29225

Ország alegysége (NUTS): Celle (DE931)

Ország: Németország

További információk: Kläranlage Celle

2.1.4. Általános információk

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

vgv -

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárási forrása: Hirdetmény, Közbeszerzési dokumentum

A tisztán nemzeti kizárási okokban meghatározott kötelezettségek megsértése: ja

Bűnszervezetben való részvétel: ja

Terrorista bűncselekmény vagy terrorista tevékenységekkel összefüggő bűncselekmény: ja

Pénzmosás vagy terrorizmus finanszírozása: ja

Csalás: ja

Korrupció: ja

Gyermekmunka és az emberkereskedelem más formái: ja

Az adófizetési kötelezettség megszegése: ja

A társadalombiztosítási járulékfizetési kötelezettség megszegése: ja

Környezetvédelmi jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése: ja

Szociális jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése: ja

Munkajogi kötelezettségek megszegése: ja

Fizetéseketelenség: ja

Felszámoló által kezelt vagyon: ja

Üzleti tevékenység felfüggesztése: ja

A nemzeti törvények értelmében a csődhöz hasonló helyzet: ja

Súlyos szakmai köteleességszegés: ja

A verseny torzítását célzó megállapodás más gazdasági szereplőkkel: ja

A közbeszerzési eljárásban való részvételből fakadó összeférhetetlenség: ja

Közvetlen vagy közvetett részvétel a közbeszerzési eljárás előkészítésében: ja

Lejárat előtti megszüntetés, kártérítési követelés vagy egyéb hasonló szankciók: ja

Hamis nyilatkozattétel, információk visszatartása vagy a megkívánt iratok be nem mutatása, illetve bizalmas információk szerzése az eljárásról: ja

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Jahresvertrag Entsorgung Reststoffe der Stadtentwässerung Celle

Leírás: Abtransport und der Entsorgung von anfallenden Reststoffen der Kläranlage Celle.

Dabei handelt es sich um folgende Reststoffe: Abfallschlüsselnummer 190801

("Rechenrückstände") Abfallschlüsselnummer 190802("Sandfangrückstände")

Abfallschlüsselnummer 200306("Abfälle aus der Kanalreinigung"). Die Abfuhr des Rechen-,

Sandfang- und des Grobstoffabscheiderguts sind alle 1 bis 2 Wochen durchzuführen. Bei

Bedarf, eher selten, muss kurzfristig zusätzliche Abfuhr sichergestellt werden. Der AN ist

gehalten, durch eine maximale Ladekapazität die Anzahl der Abfahrten so gering wie möglich

zu halten. Die abzufahrenden Reststoffe werden mit der auf dem Klärwerk Celle vorhandenen

geeichten Waage vor dem Abtransport gewogen. Gestellung Absetzmulden: - Rechengut und

Sandfanggut werden getrennt in Behältergröße 10 m³ gesammelt. Es müssen immer mind. 5

Absetzmulden 10m³ offen auf der Kläranlage Celle vorgehalten werden. - Der Austrag des

Grobstoffabscheiders wird in 5m³ Absetzmulden gesammelt. Diese werden AG-seitig gestellt. -

Gewichtverteilungen im langjährigen Mittel pro Behälter offen: Rechengut rd. 4,5 t,

Sandfanggut rd. 8,0 t, Austrag Grobstoffabscheider rd.3,5 t. - Die Absetzmulden stehen

während der kontinuierlichen Befüllung auf einem AG-seitigen Anhängersystem. Der AG

rangiert den befüllten Container aus der Rechenhalle heraus und stellt diese gut zugänglich ab. Weitere Informationen zum Auftragsgegenstand und den Bedingungen der Auftragserfüllung können den Vergabeunterlagen, insbesondere dem Leistungsverzeichnis entnommen werden.

Belső azonosító: 68.2026.0009

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 90000000 Szennyvíz- és hulladéktisztítási és környezetvédelmi szolgáltatások

5.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Allerstraße 8 g

Város: Celle

Irányítószám: 29225

Ország alegysége (NUTS): Celle (DE931)

Ország: Németország

További információk: Kläranlage Celle

5.1.3. Becsült időtartam

Időtartam: 1 Év

5.1.4. Megújítás

A megújítások maximális száma: 4

További információk a megújításról: Die hier ausgeschriebenen Leistungen entsprechen einer Vertragslaufzeit von einem Jahr. (01.01.2027 bis 31.12.2027) Der Vertrag verlängert sich stillschweigend jeweils um 1 Jahr bis zu einer Laufzeit von 5 Jahren. Der Vertrag kann von beiden Vertragsparteien mit einer Frist von 4 Monaten vor Ablauf des Vertragsjahres gekündigt werden. Der Vertrag wirkt nach, bis die Entsorgung der letzten Reststoffmengen, die bis zum Vertragsende ausgetragen wurden, abgeschlossen ist.

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Meg kell adni a szerződés teljesítésére kinevezett személyzet tagjainak nevét és szakmai képesítését: Még nem ismert

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: nem

Ebben a közbeszerzésben kis- és közép vállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: igen

További információk: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für: other-sme#

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény, Közbeszerzési dokumentum

Kritérium: Minőségellenőrző intézetek által kiadott tanúsítványok

Kiválasztási kritérium leírása: - Gültiges Efb-Zertifikat oder gleichwertige Nachweise des AN incl. Anlagen (zertifizierte Betriebsstätte und Tätigkeiten) aus denen insbesondere eine Transportgenehmigung für die ausgeschriebenen Abfälle hervorgeht. - Gültiges Efb-Zertifikat oder gleichwertige Nachweise der Entsorgungsanlagen incl. Anlagen (zertifizierte

Betriebsstätte und Tätigkeiten). Sofern der Bieter über keine Efb-Zertifikate verfügt, hat er seine Eignung durch vergleichbare Nachweise zu erbringen. Dies können auch verschiedene Einzelnachweise, die zusammen einen vergleichbaren Inhalt der Efb-Zertifikate haben, sein.

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: Der Bieter hat folgende Angaben zu machen: - Name des Unternehmens, - Adresse des Unternehmens, - Rechtsform, - Gründungsjahr, - Name des rechtlich Verantwortlichen, - Ansprechpartner für die Ausschreibung, - Telefon, - E-Mail-Adresse, - Internetadresse, - Filialen oder assoziierte Büros im In- und Ausland, - Eigenerklärung, dass keine Ausschlussgründe gem. §§ 123 und 124 GWB vorliegen, - Eigenerklärung zur Einhaltung von Russland-Sanktionen, - Tariftreueerklärung, - Nachweis über das Bestehen einer Betriebshaftpflichtversicherung für Personen-, Vermögens- und Sachschäden oder Eigenerklärung mit Nennung der Deckungshöhe, - Erklärung über den Gesamtumsatz des Bewerbers in den letzten drei Geschäftsjahren (bei Bewerbergemeinschaft von jedem Mitglied einzureichen), - Erklärung über den Gesamtumsatz mit Leistungen, die mit vergleichbaren Entsorgungstätigkeiten erzielt worden sind, der letzten drei Geschäftsjahre (bei Bewerbergemeinschaft von jedem Mitglied einzureichen), - Unbedenklichkeitsbescheinigung des zuständigen Finanzamtes.

5.1.10. Odaítélési szempontok

Kritérium:

Típus: Ár

Megnevezés: Preis

Leírás: Der Preis ist das alleinige Wertungskriterium. Bewertet wird der Gesamtpreis ermittelt aus dem vom Bieter komplett ausgefüllten Leistungsverzeichnis.

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 100

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YFHM2MM/documents>

Ad hoc kommunikációs csatorna:

Webcím: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YFHM2MM>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YFHM2MM>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 03/11/2026 10:00:00 (UTC+01:00) Közép-európai idő, nyári időszámítás szerinti nyugat-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 2 Hónapok

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos összes dokumentum benyújtható egy későbbi időpontban.

További információk: Der Auftraggeber behält sich die nicht diskriminierende Nachforderung von Erklärungen, Nachweisen und Unterlagen vor. Ein Anspruch auf das Nachreichen von Unterlagen nach Ablauf der Angebotsfrist besteht für die Bieter nicht.

A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:

Megnyitás dátuma: 03/11/2026 10:01:00 (UTC+01:00) Közép-európai idő, nyári időszámítás szerinti nyugat-európai idő

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: Gültiges Efb-Zertifikat oder gleichwertige Nachweise des AN incl. Anlagen (zertifizierte Betriebsstätte und Tätigkeiten) aus denen insbesondere eine Transportgenehmigung für die ausgeschriebenen Abfälle hervorgeht. Gültiges Efb-Zertifikat oder gleichwertige Nachweise der Entsorgungsanlagen incl. Anlagen (zertifizierte Betriebsstätte und Tätigkeiten). Diese Zertifikate oder die ersatzweise vom Bieter bereitgestellten Nachweise müssen während der Auftragslaufzeit durchgehend aufrecht erhalten werden. Dem Auftraggeber sind auf Verlangen aktuelle Nachweise oder Zertifikate vorzulegen.

Elektronikus számlázás: Megengedett

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: nem

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Verkehr und Bauen

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Gemäß § 160 Abs. 3 S. 1 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen ist der Antrag unzulässig, soweit der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; wobei der Ablauf der Frist nach § 134 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen unberührt bleibt, Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Angebotsfrist gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, Verstöße gegen Vergabevorschriften, die in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, ebenfalls nicht spätestens bis zum Ablauf der der Angebotsfrist gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, oder mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet:

Stadtentwässerung Celle

Résztvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: Stadtentwässerung Celle

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Stadtentwässerung Celle

Regisztrációs szám: DE 115120730

Postacím: Allerstraße 8 f + g
Város: Celle
Irányítószám: 29225
Ország alegysége (NUTS): Celle (DE931)
Ország: Németország
E-mail-cím: d.hohaus@gpp-recht.de
Telefonszám: 0049 5141 12 6890

E szervezet szerepei:

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Verkehr und Bauen

Regisztrációs szám: t:04131153308

Postacím: Auf der Hude 2

Város: Lüneburg

Irányítószám: 21339

Ország alegysége (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)

Ország: Németország

E-mail-cím: vergabekammer@mw.niedersachsen.de

Telefonszám: 04131153306

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83

Város: Bonn

Irányítószám: 53119

Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Ország: Németország

E-mail-cím: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefonszám: +49228996100

E szervezet szerepei:

TED eSender

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: fcbff6be-805c-4635-8bdf-2070b85da6cb - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 02/10/2026 08:36:33 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német

A hirdetmény közzétételi száma: 683952-2026

